



DE BISON

3. TRIMESTER

2022/2023



D' CHEFFEN A KONTAKT

Wëllefcherscheffen:

Kotick (Sarah Biewer): +352 691 615 365

Tha (Aurélié Grivet): +352 621 792 037

Baloo (Pol Dahm): +352 691 735 484

Rashka (Ines Da Silva): +352 621 694 951

Lahini (Giulia Reichert): +352 621 362 021

Messua (Julie Antoine): +352 691 132 547

E-Mail: wellefcher@bisons.lu

Scoutscheffen:

Michel Gerhards: +352 621 736 136

Jonna Krier: +352 621 392 662

Lenny Thill: +352 621 322 767

Thibaut Antoine: +352 691 128 934

Denis Nols: +352 661 677 331

Noémie Ney: +352 661 116 690

Kelly Clemens: +352 621 474 720

Olivier Clemens: +352 621 353 708

E-Mail: scouten@bisons.lu

Explorerresponsabler:

Richard Kieffer: +352 621 526 062

Alex Thill: +352 621 407 243

Thorgei Dorstewitz: +352 691 699 990

E-Mail: explorer@bisons.lu

Roverresponsabler:

Benny Schoup: +352 621 688 648

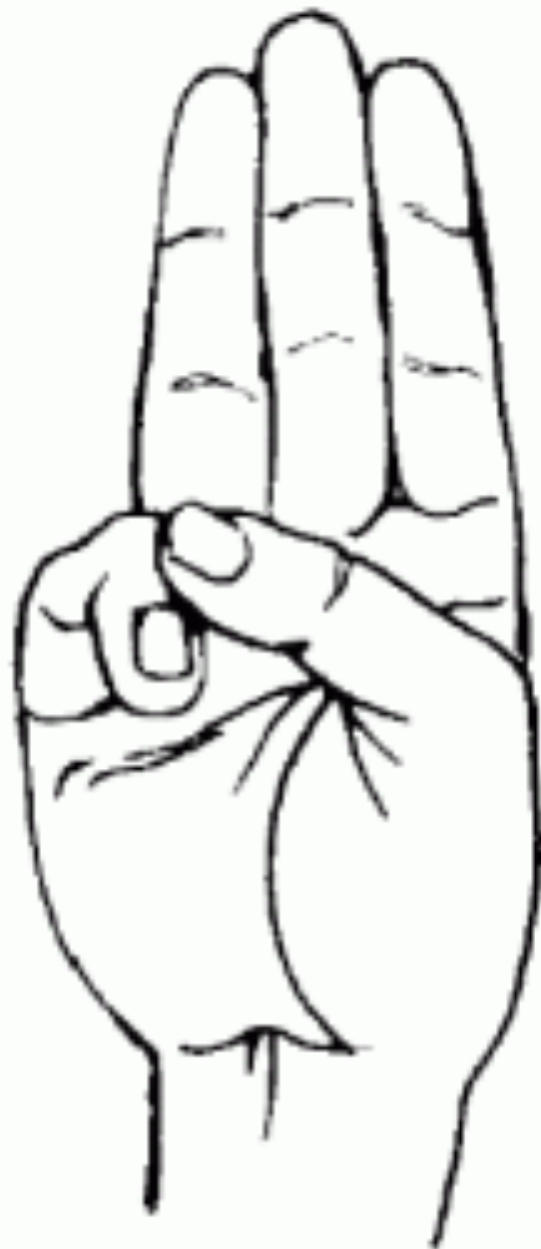
Gruppecheffen:

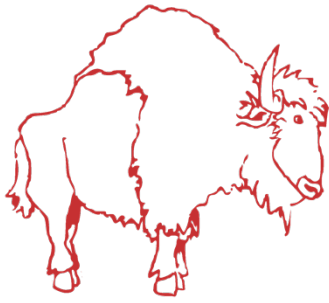
Frédéric Gerhards: +352 621 728 951

Jonna Krier: +352 621 392 662

Shady Brandenburger: +352 621 758 455

E-Mail: gruppechef@bisons.lu





GRUPP ALLGEMENG

Wéi kommen ech an d'Versammlung ?

- Dem Wieder ugepasste Kleedung, déi därfe knaschteg ginn
 - Fest Schong
 - E Bidon mat Waasser
 - 5 Saache vum Wëllefchen/ Scoutsbichelchen
 - De Foulard net vergiessen!
-

Alles wat der braucht, fannt dir am Scoutshop vun der FNEL:

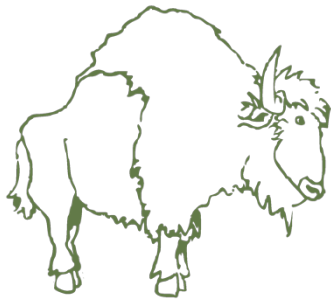
De FNEL Scoutshop ass rem all Donneschden vun 17.00 bis 19.00 Auer op, ausser an de Schoulvakanz.

Address:

FNEL Scouten
61A, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg

Eis Réuniounen si Samschdes:

- Fir d'Wëllef, d'Scouten an d'Explorer vu 16.00 bis 18.00 Auer



GRUPP ALLGEMENG NEWS

Dat neit Trimester steet virun der Dier an domat och eng Rëtsch u flotten Aktivitéiten: Versammlungen, 25-Joer-Bisons-Aktivitéiten a vill onvergesslech Momenter. Hei am Bison fannt déi all néideg Informatiounen fir dat neit Trimester.



25 Joer Bisons: D'Bisonsfest

No laanger Zäit huet eist traditionellt Bisonsfest ee Comeback! Fir gutt lessen a Gedrénks ass gesuergt. Et erwaarden iech awer och Musik a spannend Aktivitéiten, genausou wéi déi eng oder aner Iwwerraschung! Kommt alleguer laanscht a bréngt är Frënn a Famill mat! Weider Informatiounen kommen zäitno.

Pow-Wow

Net nëmmen d'Bisons feiere Gebuertsdag, mee och de Misärshaff feiert 30 Joer! Dofir ka jidderee sech op de Pow-Wow vum 08. An 09. Juli 2023 freeën! Souguer dee feiert Gebuertsdag: den 100. Pow-Wow!

Wéi all Joer kommen hei all d'Scoute vun der FNEL zesummen a verbréngen eng gutt Zäit mateneen. Wanns du dat net verpasse wells, da muss du dech umelle soubal méi konkret Infos kommen.

VILL GLÉCK

Mir wënschen eisen 1ère Schüler alles Guddes a ganz vill Gléck fir hir Examen! Dir packt dat!



SAVE THE DATE — MARCHÉ GOURMANDE

marché gourmande



den 21. Mee 2023

+/- 10 km mat 5 kulinaresche Posten

Départ an Arrivée bei der Hellenger Sportshal
Départ tëschent 10h00 a 14h00

Präis 50 € | Kanner bis 12 Joer inkl. 30 €

Umeldung bis spéitstens den 2. Mee 2023:
marche@bisons.lu oder
+352 621 200 722





WËLLEF PROGRAMM

LU : Léif Wëllef, léif Elteren,

Elo komme mir schonn an dat lescht Trimester vum Scoutsjoer, mee et ass nach esou bal net fäerdeg ! Am drëtten Trimester hunn d'Cheffen erëm en flotte Programm geplangt an et erwaarden d'Wëllef amüsant Versammlungen.

Eis Versammlunge fanne wei gewinnt vu 16:00 bis 18:00 Auer statt. Esou ewéi zum Schluss vum leschte Joer wäert den Treffpunkt hei d'Gebai mat der Adress 7 Robert Schuman-Strooss Fréiseng sinn.

Fir d'Vesammlunge brauchst du :

- Dem Wieder ugepasste Kleeder, déi och kënne knaschteg ginn
- E Bidon mat Waasser
- Dem Wëllefchen seng 5 Saachen

Bei wéider Froe kontaktéiert eis per Mail: wellefcher@bisons.lu

Lénks Patt,
Är Cheffen

FR : Chers louveteaux et parents,

Nous approchons déjà le dernier trimestre de l'année, mais l'année scout n'est pas encore terminée ! Pour le troisième trimestre, les chefs ont à nouveau prévu un programme formidable et des rencontres amusantes attendent les louveteaux.

Comme d'habitude, les réunions ont lieu de 16h00 à 18h00 heures. Comme à la fin de l'année dernière, le lieu de rencontre sera le bâtiment avec l'adresse 7 Robert Schuman-Strooss à Frisange.

Pour les réunions, tu auras besoin :

- De vêtements adaptés à la météo !
- D'un bidon
- Des cinq affaires du louveteau

Pour toutes questions, contactez-nous via courriel : wellefcher@bisons.lu

Patte gauche,
Vos chefs

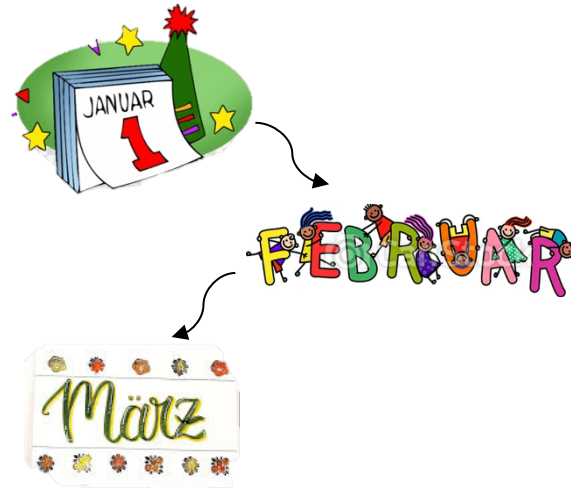
WËLLEF PROGRAMM

22.04.2023	Versammlung
29.04.2023	Versammlung
06.05.2023	Versammlung
13.05.2023	Versammlung
20.05.2023	Versammlung
27.05.2023	Keng Versammlung - Vakanz
03.06.2023	Keng Versammlung - Vakanz
10.06.2023	Versammlung
17.06.2023	Versammlung
24.06.2023	Versammlung
01.07.2023	Versammlung
09.07.2023	Keng Versammlung – POW WOW*
15.07.2023	Keng Versammlung - Vakanz

*Méi Informatiounen komme per Mail no/ plus d'informations seront envoyées par mail



FOTORÉCKBLÉCK – WËLLEF





SCOUTEN PROGRAMM

22.04.2023	Versammlung
29.04.2023	Versammlung
06.05.2023	Versammlung
13.-14.05.2023	Weekend*
20.05.2023	Versammlung
27.05.2023	Keng Versammlung - Vakanz
03.06.2023	Keng Versammlung - Vakanz
10.06.2023	Versammlung
17.06.2023	Versammlung
24.06.2023	Versammlung
01.07.2023	Versammlung
08.-09.07.2023	Keng Versammlung – POW WOW*

*Informatione komme per Mail





EXPLORER PROGRAMM

22.04.2023	Versammlung
29.04.2023	Versammlung
06.05.2023	Versammlung
13.-14.05.2023	Weekend*
20.05.2023	Versammlung
27.05.2023	Keng Versammlung - Vakanz
03.06.2023	Keng Versammlung - Vakanz
10.06.2023	Versammlung
17.06.2023	Versammlung
24.06.2023	Versammlung
01.07.2023	Versammlung
09.07.2023	Keng Versammlung – POW WOW*
15.07.2023	Keng Versammlung - Vakanz

* Méi Informatiounen komme per Mail no

FOTORÉCKBLÉCK – KAVALCAD

Eis Rover an Tembo waren zu Réimech op der Kavalkad. Mat hirem Won am Thema „Farm“
hunn si et souguer an d’Luxemburger Wort gepackt. Hei ee kleng Réckbléck:



RÄTSEL

An dësem Rätsel sinn 9 Wieder am Thema Scouten verstoppt.
Kannst du se alleguer fannen a faarweg molen?

B	I	E	R	G	S	C	H	O	N	G
F	O	D	X	Z	M	A	W	T	K	L
J	N	C	B	Q	A	K	N	U	E	T
W	S	Y	I	E	K	A	H	O	Y	L
Ë	G	V	S	U	E	K	E	W	B	Z
L	I	F	O	U	L	A	R	D	K	E
L	B	Q	N	E	A	K	G	F	C	L
E	A	T	O	Z	M	I	U	L	A	T
F	E	I	E	R	A	K	H	R	M	F
Z	W	T	P	E	N	I	O	C	P	K



BIS GESCHWENN

